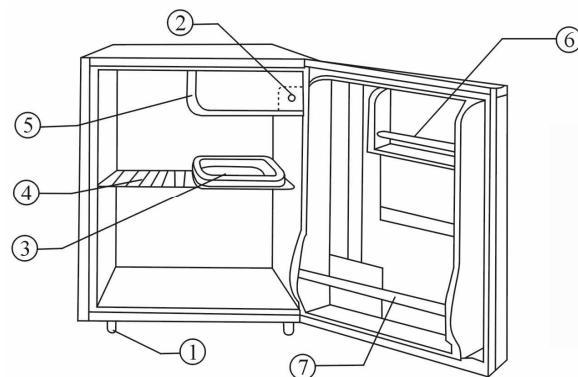


KB-7350

TRISTAR



Onderdelenbeschrijving | Parts description | Description des pièces | Teile Beschreibung | Descripción de las partes | Parti descrizione | Peças descrição | Delar beskrivning | Dijelovi opis | Deler beskrivelse | Части описание | Részek leírása | Dele beskrivelse | Části popis | Części opis | Piese descriere | Μέρη περιγραφή | Parçalar açıklaması |



1
Verstelbare voet
Adjustable foot
Pied réglable
Verstellbarer Fuß
Pie ajustable
Pé ajustável
Regulowane nóżki

4
Verstelbare plaat
Removable shelves
Clayettes amovibles
Herausnehmbare Ablageflächen
Baldas extraíbles
Prateleiras amovíveis
Wymowane półki

7
Flessen rekje
Bottle Rack
Porte-bouteilles
Flaschenablage
Botellero
Suporte para garrafas
Półka na butelki

2
Temperatuur schakelaar
Temperature switch
Réglage de la température
Temperaturregler
Regulador de temperatura
Interruptor da temperatura
Regulator temperatury

5
Vriesgedeelte
Freezer compartment
Compartment congélateur
Gefrierfach
Compartimento del congelador
Compartimento do congelador
Zamrażalnik

3
Druip lade
Drip tray
Plateau de dégivrage
Tropfschale
Bandeja de goteo
Bandeja de gotejamento
Tacka ściekowa

6
Zuivel rekje
Dairy Rack
Balconet
Butterfach
Bandeja para lácteos
Suporte para produtos lácteos
Półka na nabiał

NL	Gebruikershandleiding	2
UK	User manual	6
FR	Manuel d'utilisation	10
DE	Bedienungsanleitung	14
ES	Manual de usuario	18
PT	Manual de utilizador	22
PL	Instrukcja obsługi	26



Bediening en onderhoud

Verwijder alle verpakkingen van het apparaat.

Controleer of de spanning van het apparaat overeenkomt met de netspanning van uw huis.

Voltage 220V-240V 50Hz. Dit apparaat is niet geschikt voor inbouw of buitengebruik.

Let op ! Het apparaat nooit meer kantelen dan 45° en nooit andersom zetten.

Het koelmiddelcircuit is gecontroleerd op dichtheid.

Eerste gebruik

Plaats het apparaat op een vlakke stabiele ondergrond in een goed geventileerde ruimte en houdt minimaal 10 cm. vrije ruimte rondom het apparaat. Zorg ervoor dat het apparaat goed recht wordt geplaatst. Met de verstelbare voeten (nr. 1) kan het apparaat waterpas worden gesteld. Laat het apparaat, na transport, eerst minimaal 4 uur staan alvorens de stekker in het stopcontact wordt geplaatst. Voorkom dat het apparaat nat wordt.

Zorg dat de stroomkabel met de stekker niet wordt opgerold aan de achterkant van het apparaat, deze kan te warm worden. Plaats de stekker altijd in een geaard stopcontact.

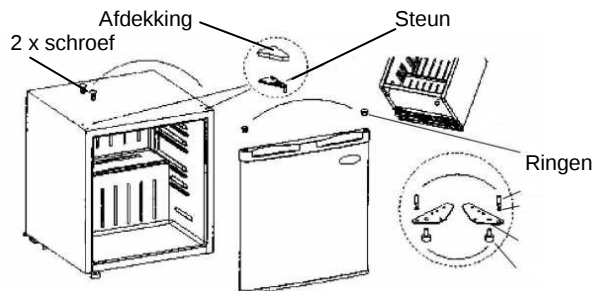
Plaats het apparaat nooit naast warmte bronnen of in direct zonlicht. Bewaar geen gevaarlijke stoffen in, op of rondom het apparaat.

Wisselen van de deuraanslag

Het wisselen van de deur aanslag dient met 2 personen uitgevoerd te worden.

De draairichting van de deur kan veranderd worden. Demonteer de afdekking, de 2 schroeven en de steun aan de bovenkant van de koelkast. Til de deur voorzichtig uit de onderste steun.

Kantel het apparaat en verwijder de onderste steun. Plaats eerst de onderste steun aan de andere zijde van het apparaat, plaats de deur in de onderste steun en bevestig vervolgens de bovenste steun en afdekking.



Gebruik

Steek de stekker in een geaard stopcontact en draai de temperatuur regelaar (nr. 2) op de gewenste stand. De temperatuur is afhankelijk van de volgende factoren:

- Hoe vaak de deur wordt geopend
- De ruimtetemperatuur op de opstellocatie
- De aard, temperatuur en hoeveelheid levensmiddelen in de koelkast.

De aanbevolen temperatuurstelling is 7 °C.

0	Uit
LOW	Lage koeling
MED	Gemiddelde koeling
HIGH	Hoge koeling

Schoonmaken van het apparaat

De binnenzijde van het apparaat dient minimaal maandelijks te worden gereinigd ten behoeve van de hygiëne. Verwijder altijd de stekker uit het stopcontact als het apparaat wordt gereinigd. Indien er veel ijsafzetting in het vriesgedeelte (nr. 5) is laat het apparaat dan een paar uur uit, zodat het ijs kan ontdooien. Zorg dat de etenswaren in een andere koeling of vriezer worden bewaard. Veel ontdooid voedsel kan niet weer worden ingevroren.

Neem de binnenkant van het apparaat af met een sopje met een licht schoonmaakmiddel, maak de binnenkant daarna goed droog. De rubbers van de deur dienen regelmatig met een sopje met een licht schoonmaakmiddel gereinigd te worden.

De buitenkant reinigen met een vochtige doek. Gebruik nooit agressieve en schurende schoonmaakmiddelen, een schuurspons of staalwol; dit beschadigt het apparaat. Dompel het apparaat niet onder in water of in een andere vloeistof.

- Om persoonlijk letsel en materiële schade te voorkomen, het apparaat alleen verpakt transporteren en met twee personen neerzetten.
- Het gebruikte koudemiddel R 600a is milieuvriendelijk, maar brandbaar. Leidingen van het koudemiddelcircuit niet beschadigen. Eruit spuitend koudemiddel kan oogletsel veroorzaken of ontbranden. Wanneer koelmiddel vrijkomt, dan open vuur of ontstekingsbronnen in de nabijheid van het lekpunt verwijderen, stekker uit het stopcontact trekken en de ruimte goed ventileren.
- Bij schade aan het apparaat onmiddellijk, voor het aansluiten, bij de leverancier reclameren.

Belangrijke veiligheidsvoorschriften



- Lees alle instructies voor gebruik.
- Raak geen hete oppervlakken aan. Gebruik handvatten of knoppen.
- Om u te beschermen tegen een elektrische schok; snoer, stekker of het apparaat niet onderdompelen in water of een andere vloeistof.
- Haal de stekker uit het stopcontact indien het apparaat niet in gebruik is of voor reiniging.
- Laat het apparaat afkoelen alvorens onderdelen te verwijderen of te monteren.
- Het apparaat niet gebruiken met een beschadigd snoer of stekker of indien het toestel beschadigd is op enigerlei wijze.
- Het gebruik van accessoires die niet zijn aanbevolen door de fabrikant van het apparaat kan schade veroorzaken en beëindigt iedere garantie die u heeft.
- Gebruik het apparaat niet buitenshuis of op of in de buurt van directe warmtebronnen.
- Laat geen snoer over de rand van de tafel hangen tegen hete oppervlakken of in contact komen met het apparaat. Plaats het product niet onder of dicht bij de gordijnen, raambekleding enz.
- Dit apparaat is alleen voor huishoudelijk gebruik en voor het doel waar het voor bestemd is.
- Het apparaat moet worden geplaatst op een stabiele, vlakke ondergrond.
- Dit apparaat mag alleen worden gebruikt onder toezicht van volwassenen.
- Dit apparaat is niet bedoeld om gebruikt te worden door personen (waaronder kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht staan of aanwijzingen hebben gekregen m.b.t. het gebruik van dit apparaat door iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
- Om kinderen te beschermen tegen de gevaren van elektrische apparatuur mag u ze nooit zonder toezicht bij het apparaat laten. Selecteer daarom een plek voor uw apparaat op dusdanige wijze dat kinderen er niet bij kunnen. Zorg er voor dat de kabel niet naar beneden hangt.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES VOOR LATERE RAADPLEGING

Garantievoorwaarden en service

- Bij schade veroorzaakt door het niet opvolgen van de gebruiksaanwijzing, vervalt het recht op garantie! Voor vervolgschade die hieruit ontstaat zijn wij niet aansprakelijk.
- Voor materiële schade of persoonlijk letsel veroorzaakt door ondeskundig gebruik of het niet opvolgen van de veiligheidsvoorschriften zijn wij niet aansprakelijk. In dergelijke gevallen vervalt elke aanspraak op garantie.
- Anders dan het schoonmaken, zoals genoemd in deze handleiding, is aan dit apparaat geen ander onderhoud noodzakelijk.
- Indien er reparaties moeten worden uitgevoerd, mag dit uitsluitend door een geautoriseerd bedrijf gebeuren.
- Dit apparaat is alleen bedoeld voor HUISHOUDELIJK gebruik en niet voor commercieel of industrieel gebruik.
- Het product mag niet worden gewijzigd of veranderd.

- Indien zich problemen zouden voordoen gedurende 2 jaar na aankoopdatum, welke gedekt zijn door de fabrieksgarantie, zal TRISTAR het apparaat repareren of vervangen.
- Uitsluitend materiaal- en/of fabricagefouten zijn voorbegrepen in deze garantie. TRISTAR is niet verantwoordelijk voor schade:
 - 1) Ten gevolge van een val of ongeluk.
 - 2) Indien het apparaat technisch is gewijzigd door gebruiker of derden.
 - 3) Door oneigenlijk gebruik van het apparaat.
 - 4) Door normale gebruiksslijtage.
- Door eventuele reparatie wordt de oorspronkelijke garantieperiode van 2 jaar niet verlengd. Deze garantie is slechts geldig op Europees grondgebied. Deze garantie heft de gebruikersrechten volgens Europese richtlijn 1944/44CE niet op.
- Voor vragen of klachten kunt zich melden bij uw verkooppunt.
- Bewaar altijd uw aankoopbewijs, zonder dit aankoopbewijs kunt u geen aanspraak maken op enige vorm van garantie.

Aanwijzingen ter bescherming van het milieu



Dit product mag aan het einde van zijn levensduur niet bij het normale huisafval worden gedeponneerd, maar dient bij een speciaal inzamelpunt voor het hergebruik van elektrische en elektronische apparaten te worden aangeboden. Het symbool op artikel, gebruiksaanwijzing en verpakking attendeert u hier op. De gebruikte grondstoffen zijn geschikt voor hergebruik. Met het hergebruik van gebruikte apparaten of grondstoffen levert u een belangrijke bijdrage voor de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het bedoelde inzamelpunt.

Verpakking

Het verpakkingsmateriaal is 100% recyclebaar, lever het verpakkingsmateriaal gescheiden in.

Product

Dit apparaat is voorzien van het merkteken volgens de Europese richtlijn 2002/96/EG Inzake Afgedankte elektrische en elektronische apparaten(AEEA). Door ervoor te zorgen dat dit product op de juiste manier als afval wordt verwerkt, helpt u mogelijk negatieve consequenties voor het milieu en de menselijke gezondheid te voorkomen.

EG-conformiteitsverklaring

Dit apparaat is ontworpen om in contact te komen met levensmiddelen en is ontworpen in overeenstemming met de EG-richtlijn 89/109/EEC

Dit apparaat is ontworpen, vervaardigd en in de handel gebracht in overeenstemming met: de veiligheidsdoeleinden van de "laagspanningsrichtlijn"nr. 2006/95/EC, de beschermingsvoorschriften van de EMC-richtlijn 2004/108/EC "Electromagnetische compatibiliteit" en de vereiste van richtlijn 93/68/EG.

Operation and maintenance

Remove all packaging of the device.

Check if the voltage of the appliance corresponds to the main voltage of your home.

Rated voltage : AC220-240V 50Hz. This device is not suitable for outdoor installation or use. When fixed or moved, the refrigerator can not be set horizontally or declined to more than 45° or upside-down.

First use

Place the appliance on a flat stable surface in a well ventilated area and keep at least 10 cm. free space around it. Make sure the unit is placed right. With the adjustable feet (No. 1) the device can be leveled. After transport, wait at least 4 hours before plugging into the wall outlet. Avoid that appliance is getting wet. Make sure the power cable to the power plug is not curled up on the back of the device, it can be too hot. Place the plug always a grounded outlet. The refrigerator should be far away from any heat source or direct sunshine.

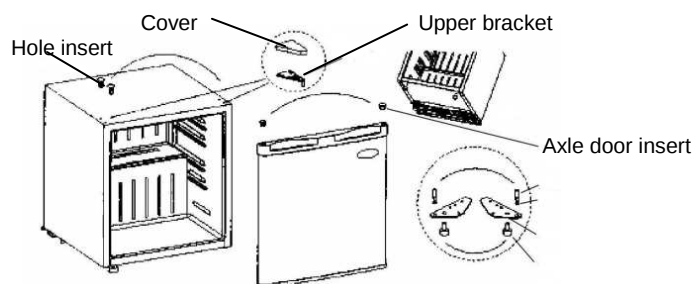
Door Reversal Instructions

Your refrigerator is built with a reversible door. You have the choice of either opening it from the left or the right side. In order to reverse the opening direction of your door, please follow these simple instructions.

Changing the door hinge must be carried out with 2 people.

Remove the cover, 2 screws and support at the top of the refrigerator. Lift the door out of the bottom bracket.

Tilt the machine and remove the bottom bracket. Insert the bottom support on the other side of the device, place the door in the bottom bracket, then attach the upper support and cover.



Use

Plug into a grounded outlet and turn the temperature control (No. 2) to the desired position.

The temperature depends on the following factors:

- How often the door is opened
- The room temperature at the stabling site
- The nature, temperature and amount of food in the refrigerator.

The recommended temperature setting is 7 °C.

0

Off

LOW

Low cooling

MED

Medium cooling

HIGH

High Cooling

Cleaning and maintenance

The inside of the device should be cleaned at least monthly for the hygiene. Always remove the plug from the socket when the device is cleaned.

If there is a lot of icing in the freezer compartment (No. 5) have it a few hours off so that the ice thaw. Make sure the food is in a freezer or other cooling stored. Many thawed food can not be frozen again.

Clean the inside of the device with a water with a mild detergent, then dry clean the inside. The rubbers of the door should be cleaned regularly with a soapy water with a mild detergent.

Clean the outside with a damp cloth. Never use harsh and abrasive cleaners, steel wool or a scouring pad as this will damage the device. Do not immerse in water or other liquid.

- To avoid personal injury and property damage, the device only packed and transported by two people.
- The R 600a refrigerant used is environmentally friendly, but flammable. Do not damage the pipes of the refrigerant circuit. Splashes of refrigerant can cause eye damage or ignite. When refrigerant escapes, open flames or ignition sources in the vicinity of the leak should be removed. Unplug from the walloutlet and ventilate the area.
- Damage to the appliance immediately, before connecting, contact the supplier.

IMPORTANT SAFEGUARDS



- Read all instructions before use.
- Do not touch hot surfaces. Use handles or knobs.
- To protect against electric shock, do not immerse cord, plug or appliance in water or any other liquid.
- Unplug from outlet when not in use and before cleaning. Allow the device to cool before putting on or taking off parts. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions, or has been damaged in any manner.
- The use of accessory attachments not recommended by the appliance manufacturer may cause injuries and invalidate any warranty you may have.
- Do not use outdoors, or on or near direct heat sources
- Do not let cord hang over edge of table or counter, or touch hot surfaces or come into contact with the hot parts or allow the product to be situated underneath or close to curtains, window coverings etc.
- This appliance is for household use only and only for the purpose it is made for.
- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- This appliance is an attended appliance, and as such should never be left ON or whilst hot without adult supervision.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE

Guarantee

- The device supplied by our Company is covered by 24 month guarantee starting on the date of purchase (receipt).
- During the life of the guarantee any fault of the device or its accessories to material or manufacturing defects will be eliminated free of charge by repairing or, at our discretion, by replacing it. The guarantee services do not entail an extension of the life of the guarantee nor do they give rise to any right to a new guarantee!
- Proof of the guarantee is provided by the proof of purchase. Without proof of purchase no free replacement or repair will be carried out.
- If you wish to make a claim under the guarantee please return the entire machine in the original packaging to your dealer together with the receipt.
- Damage to accessories does not mean automatic free replacement of the whole machine. In such cases please contact our hotline. Broken glass or breakage of plastic parts are always subject to a charge.
- Defects to consumables or parts subject to wearing, as well as cleaning, maintenance or the replacement of said parts are not covered by the guarantee and hence are to be paid!
- The guarantee lapses in case of unauthorized tampering.
- After the expiry of the guarantee repairs can be carried by the competent dealer or repair service against the payment of the ensuing costs.

Guidelines for protection of the environment



This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its useful life, but must be disposed of at a central point for recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection

Packaging

The packaging is 100% recyclable, return the packaging separated.

Product

This device is equipped with a mark according to European Directive 2002/96/EC on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). By ensuring that the product correctly as waste is processed, it helps you may have adverse consequences for the environment and human health.

EC declaration of conformity

This device is designed, manufactured and marketed in accordance with the safety objectives of the Low Voltage Directive "No 2006/95/EC, the protection requirements of the EMC Directive 2004/108/EC "Electromagnetic Compatibility" and the requirement of Directive 93/68/EEC.

Utilisation et entretien

FR

Retirez tous les emballages de l'appareil.

Vérifiez si la tension de l'appareil correspond à la tension du secteur de votre domicile.

Tension nominale : 220-240V CA 50Hz. Cet appareil ne convient pas à une installation ou une utilisation en extérieur.

Pendant le déplacement du réfrigérateur, ou quand il est installé, celui-ci ne doit pas être mis à l'horizontale, incliné de plus de 45° ou mis à l'en vers.

Première utilisation

Placez l'appareil sur une surface stable et plate dans une pièce bien ventilée, il doit y avoir au moins 10 cm d'espace libre autour de l'appareil. Vérifiez que le réfrigérateur est bien placé. Vous pouvez niveler l'appareil avec le pied réglable (n°1). Après le transport, attendez au moins 4 heures avant de brancher l'appareil au secteur. Évitez de mouiller l'appareil. Vérifiez que le câble d'alimentation branché à la prise électrique ne fait pas de boucles à l'arrière de l'appareil, qui peut être trop chaud. Utilisez uniquement une prise équipée d'une mise à la terre. Le réfrigérateur ne doit pas être placé près d'une source de chaleur ou exposé à la lumière directe du soleil.

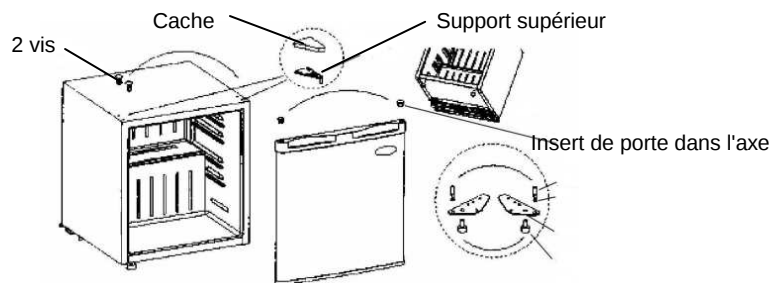
Instructions pour changer le sens d'ouverture de la porte

Votre réfrigérateur est équipé d'une porte dont vous pouvez changer le sens d'ouverture. Vous pouvez l'ouvrir par la gauche ou par la droite. Pour changer le sens d'ouverture de la porte, suivez ces instructions simples.

Deux personnes sont nécessaires pour changer la charnière de la porte.

Retirez le cache, les deux vis et le support en haut du réfrigérateur. Retirez la porte du support inférieur en soulevant celle-ci.

Inclinez l'appareil puis retirez le support inférieur. Insérez le support inférieur de l'autre côté de l'appareil, mettez la porte sur le support inférieur, puis fixez le support supérieur ainsi que le cache.



Utilisation

Branchez l'appareil sur une prise mise à la terre et tournez le bouton de réglage de la température (n°2) sur la position voulue. La température dépend des facteurs suivants :

- Fréquence d'ouverture de la porte
- Température ambiante de la pièce
- La nature, la température et la quantité d'aliments dans le réfrigérateur.

Le réglage de température recommandé est de 7°C.

0

Arrêt

BAS

Réfrigération faible

MOYEN

Réfrigération moyenne

HAUT

Forte réfrigération

Nettoyage et entretien

L'intérieur de l'appareil doit être nettoyé au moins une fois par mois pour des raisons d'hygiène. Avant de nettoyer l'appareil, retirez toujours la fiche de la prise électrique.

S'il y a une quantité importante de glace dans le compartiment congélateur (n°5), laissez-le dégivrer pendant quelques heures. Stockez les aliments dans un autre réfrigérateur ou dans un autre appareil de réfrigération. La plupart des aliments congelés ne peuvent pas être décongelés puis recongelés.

Nettoyez l'intérieur de l'appareil à l'eau avec un détergent doux, puis nettoyez l'intérieur à sec.

Les joints en caoutchouc de la porte doivent être régulièrement nettoyés à l'eau savonneuse avec un détergent doux.

Nettoyez l'extérieur avec un torchon humide. N'utilisez jamais de nettoyeur fort ou abrasif, de tampon à récureur ou de paille de fer, qui pourraient endommager l'appareil. N'immergez pas l'appareil dans l'eau ou dans un autre liquide.

- Afin d'éviter des dommages matériels ou les blessures, l'appareil doit être emballé et transporté par deux personnes.
- Le réfrigérant R 600a utilisé est sans danger pour l'environnement, mais il est inflammable. N'endommagez pas les tuyaux du circuit de réfrigération. Les éclaboussures de réfrigérant sont dangereuses pour les yeux et elles sont inflammables. En cas de fuite de réfrigérant, vous devez retirer les flammes nues et les sources d'inflammation à proximité de la fuite. Débranchez l'appareil de la prise électrique murale et aérez la pièce.
- Si l'appareil est endommagé, contactez immédiatement le fournisseur avant de brancher l'appareil.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES



- Lisez toutes les instructions avant utilisation.
- Ne touchez pas les surfaces brûlantes. Utilisez les poignées ou les boutons.
- Pour ne pas risquer un choc électrique, n'immergez pas le cordon, la fiche ou l'appareil dans l'eau ou dans un autre liquide.
- Débranchez l'appareil du secteur lorsque vous ne l'utilisez pas et avant de le nettoyer. Laissez l'appareil refroidir avant d'ajouter ou d'enlever des pièces. N'utilisez pas l'appareil si son cordon et sa prise sont endommagés ou s'il présente des dysfonctionnements, ou s'il est endommagé de quelque manière que ce soit.
- L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant de l'appareil peut entraîner des dommages corporels et rendre la garantie caduque.
- N'utilisez pas l'appareil en extérieur, sur ou à proximité de sources de chaleur.
- Ne laissez pas le cordon pendre d'une table ou d'un rebord, ne touchez pas ses surfaces chaudes et ne posez pas l'appareil sous ou à proximité de rideaux, de décor de fenêtre, etc.
- Cet appareil est destiné à une utilisation familiale uniquement et pour son utilisation prévue.
- L'appareil doit être posé sur une surface stable et nivelée.
- L'appareil doit être surveillé, il ne doit pas être laissé sur ON ou chaud sans qu'un adulte ne le surveille.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, sauf si elles sont sous surveillance ou si elles ont reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil de la part d'une personne responsable de leur sécurité.
- Les enfants doivent être surveillés pour qu'ils ne jouent pas avec cet appareil.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS POUR CONSULTATION FUTURE

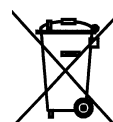
Garantie

- Cet appareil fourni par notre Société est couvert par une garantie de 24 mois à partir de la date d'achat (reçu).
- Pendant la durée de la garantie, tout défaut matériel et tout défaut de fabrication de l'appareil ou de ses accessoires seront réparés ou remplacés sans frais à notre discrétion. Les services de cette garantie n'entraînent pas une extension de garantie et ne saurait donner lieu à une nouvelle garantie !
- Le bon de garantie est fourni par la preuve d'achat. Sans la preuve d'achat, aucun remplacement et aucune réparation ne seront effectués gratuitement.
- Si vous souhaitez faire une réclamation sous garantie, veuillez retourner à votre distributeur toute la machine dans l'emballage d'origine, accompagnée du reçu.
- Si les accessoires sont endommagés, cela ne signifie pas que toute la machine sera remplacée gratuitement. Dans de tels cas, veuillez contacter notre assistance

téléphonique. Des pièces brisées en verre ou en plastique sont toujours sujettes à des frais.

- Les défauts des consommables ou des pièces susceptibles de s'user, ainsi que le nettoyage, l'entretien ou la réparation desdites pièces ne sont pas couverts par la garantie et doivent donc être payés.
- La garantie est caduque en cas de modification non autorisée.
- Après l'expiration de la garantie, les réparations peuvent être effectuées par un distributeur compétent ou par un réparateur contre un paiement pour les frais occasionnés.

Directives pour la protection de l'environnement



Cet appareil ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers à la fin de sa durée de vie, il doit être éliminé dans un centre de recyclage pour les appareils électriques et électroniques. Ce symbole sur l'appareil, le manuel d'utilisation et l'emballage attire votre attention sur un point important. Les matériaux utilisés dans cet appareil sont recyclables. En recyclant vos appareils, vous contribuez de manière significative à la protection de notre environnement. Renseignez-vous auprès des autorités locales pour connaître les centres de collecte des déchets.

Emballage

L'emballage est 100% recyclable, retournez-le séparément.

Produit

Cet appareil comprend un marquage selon la directive européenne 2002/96/EC relative aux Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques (DEEE). En assurant le bon traitement de vos déchets, vous aidez à protéger l'environnement et la santé.

Déclaration de conformité CE

Cet appareil est conçu, fabriqué et commercialisé conformément aux objectifs de sécurité de la Directive 2006/95/EC sur les « appareils basse tension », aux exigences de sécurité de la Directive 2004/108/EC « Compatibilité électromagnétique » et aux exigences de la Directive 93/68/EEC.

Inbetriebnahme und Pflege

DE

Entfernen Sie die gesamte Verpackung vom Gerät.

Überprüfen Sie, ob die Gerätespannung mit der Spannung Ihrer Hausversorgung übereinstimmt.

Betriebsspannung: AC 220 -240 V 50 Hz. Dieses Gerät ist für Installation oder Gebrauch im Freien nicht geeignet.

Beim Aufstellen oder Transportieren darf der Kühlschrank nicht horizontal gelegt, mehr als 45° geneigt oder auf den Kopf gestellt werden.

Erstinbetriebnahme

Das Gerät in einem gut belüfteten Raum auf eine ebene, stabile Oberfläche stellen und einen Mindestabstand von 10 cm um das Gerät einhalten. Sicherstellen, dass die Einheit richtig platziert ist. Das Gerät kann mit den verstellbaren Füßen (Nr. 1) angepasst werden. Nach dem Transport mindestens 4 Stunden warten, bis das Gerät eingesteckt wird. Das Gerät darf nicht nass werden. Sicherstellen, dass sich das Stromkabel auf der Rückseite des Geräts nicht einrollt, es kann zu heiß werden. Den Stecker immer an einer geerdeten Steckdose einstecken. Den Kühlschrank nicht in der Nähe von Wärmequellen oder direkter Sonneneinstrahlung aufstellen.

Anleitung zum Wechseln des Türanschlags

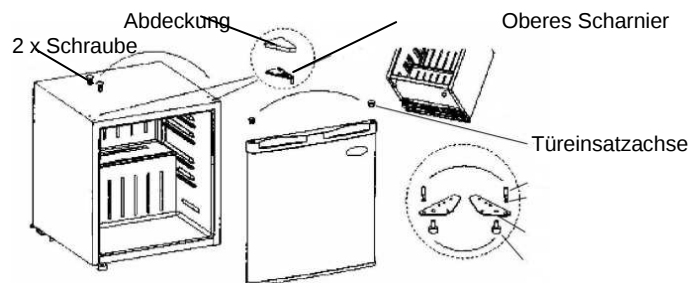
Der Kühlschrank verfügt über einen wechselbaren Türanschlag. Sie können zwischen Links- und Rechtsanschlag wählen. Um die Türöffnungsrichtung zu ändern, bitte diese einfachen Anweisungen befolgen.

Der Türanschlag muss von zwei Personen gewechselt werden.

Die Abdeckung, zwei Schrauben und die Leiste auf der Oberseite des Kühlschranks entfernen.

Die Tür aus dem unteren Scharnier heben.

Das Gerät kippen und das untere Scharnier entfernen. Die untere Leiste auf der anderen Seite des Geräts einsetzen, die Tür in das untere Scharnier setzen, dann die obere Leiste und die Abdeckung anbringen.



Bedienung

Mit einer geerdeten Steckdose verbinden und den Temperaturregler (Nr. 2) auf die gewünschte Position stellen. Die Temperatur hängt von folgenden Faktoren ab:

- Wie oft die Tür geöffnet wird
 - Zimmertemperatur am Aufstellort
 - Beschaffenheit, Temperatur und Menge der Nahrungsmittel im Kühlschrank.
- Die empfohlene Temperatureinstellung beträgt 7 °C.

0

NIEDRIG

MITTEL

HOCH

Aus

Geringe Kühlleistung

Mittlere Kühlleistung

Hohe Kühlleistung

Reinigung und Wartung

Das Innere des Geräts sollte aus hygienischen Gründen mindestens einmal im Monat gereinigt werden. Vor der Reinigung des Geräts immer Netzstecker ziehen.

Wenn sich im Gefrierfach (Nr. 5) viel Eis angesammelt hat, einige Stunden abschalten, damit das Eis schmilzt. Die Nahrungsmittel müssen in einem Gefriergerät oder anderweitig gekühlt werden. Viele aufgetaute Nahrungsmittel können nicht mehr eingefroren werden.

Das Innere des Geräts mit Wasser und einem milden Reinigungsmittel reinigen, dann die Innenseite trocken wischen. Die Türdichtungen sollten regelmäßig mit Wasser und einem milden Reinigungsmittel gereinigt werden.

Die Außenseite mit einem feuchten Tuch reinigen. Niemals scharfe und scheuernde Reinigungsmittel, Stahlwolle oder Topfreiniger benutzen, weil diese das Gerät beschädigen. Nicht in Wasser oder sonstige Flüssigkeiten tauchen.

- Um Verletzungen und Sachschäden zu vermeiden, muss das Gerät von zwei Personen verpackt und transportiert werden.
- Das R 600a Kühlmittel ist umweltfreundlich, aber entflammbar. Die Rohre des Kühlmittelkreislaufs nicht beschädigen. Kühlmittelspritzer können die Augen beschädigen oder sich entzünden. Wenn Kühlmittel ausläuft, sollten offene Flammen oder Zündquellen im Umkreis der Leckage beseitigt werden. Netzstecker ziehen und den Raum lüften.
- Wenn das Gerät beschädigt ist, vor dem Anschließen sofort den Händler kontaktieren.

WICHTIGE SICHERHEITSVORKEHRUNGEN



- Lesen Sie sich bitte alle Anweisungen vor der Inbetriebnahme durch.
- Berühren Sie keine heißen Oberflächen. Benutzen Sie Griffe oder Knöpfe.
- Zum Schutz vor elektrischem Schlag tauchen Sie weder Kabel, Stecker noch das Gerät selbst in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn Sie es nicht benutzen und vor der Reinigung. Lassen Sie das Kochgerät abkühlen, bevor Sie Teile an- oder abbauen. Benutzen Sie kein Gerät mit beschädigtem Netzkabel oder –stecker, nach einer Funktionsstörung oder wenn das Gerät auf irgendeine Weise beschädigt wurde.
- Die Verwendung zusätzlicher, nicht vom Gerätehersteller empfohlener Zubehörteile kann zu Verletzungen und Löschung aller Garantieansprüche führen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien oder in der Nähe/auf Heizquellen.
- Vermeiden Sie, dass das Kabel über die Tischkante oder der Arbeitsfläche hängt, heiße Oberflächen berührt oder in Kontakt mit heißen Teilen kommt. Platzieren Sie das Gerät nicht unter oder in der Nähe von Vorhängen, Gardinen usw.
- Das Gerät darf nur im Haushalt und für den Verwendungszweck, für den es hergestellt wurde, genutzt werden.
- Das Gerät muss auf einer ebenen, stabilen Fläche platziert werden.
- Das Gerät ist immer zu beaufsichtigen und sollte niemals eingeschaltet oder vor der Abkühlung ohne entsprechende Aufsicht eines Erwachsenen bleiben.
- Dieses Gerät ist nicht zur Benutzung durch Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder mit mangelnden Erfahrungen oder Kenntnissen geeignet, außer sie werden beaufsichtigt oder durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person in die Benutzung des Geräts eingewiesen.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

BITTE BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG ZUR SPÄTEREN VERWENDUNG AUF

Garantie

- Die Gerätegarantie, die von unserem Unternehmen gewährt wird, beträgt 24 Monate und beginnt mit dem Kaufdatum (Quittung).
- Alle Defekte des Geräts oder seines Zubehörs aufgrund von Material- oder Herstellungsfehlern werden durch kostenlose Reparatur oder, nach unserem Ermessen, durch Austausch des Geräts beseitigt. Die Garantieleistungen sehen weder eine Garantieverlängerung noch ein Recht auf Neuausstellung der Garantie vor!
- Der Garantienachweis wird durch den Kaufbeleg zur Verfügung gestellt. Ohne Kaufbeleg wird keine kostenlose Reparatur oder ein Austausch durchgeführt.
- Falls Sie einen Garantieanspruch geltend machen möchten, bringen Sie bitte das gesamte Gerät in der Originalverpackung und mit Kaufbeleg zu Ihrem Händler.
- Die Beschädigung von Zubehörteilen führt nicht automatisch zum kostenlosen Austausch des gesamten Geräts. Kontaktieren Sie in diesen Fällen bitte unsere Hotline. Glasbruch oder Bruch von Plastikteilen ist immer kostenpflichtig.

- Defekte an Verbrauchsmaterialien oder Verschleißteilen, ebenso wie Reinigung, Wartung oder Austausch besagter Teile werden durch die Garantie nicht abgedeckt und sind daher kostenpflichtig!
- Im Fall unsachgemäßer Produktmanipulation erlischt die Garantie.
- Nach Ablauf der Garantie können Reparaturen durch den Fachhändler oder Reparaturservice kostenpflichtig durchgeführt werden.

Umweltschutzrichtlinien



Dieses Gerät gehört nach Ablauf seiner Gebrauchsdauer nicht in den Hausmüll, sondern muss an einem Recycling-Punkt für elektrische und elektronische Haushaltsgeräte abgegeben werden. Dieses Symbol auf dem Gerät, der Bedienungsanleitung und Verpackung soll Ihre Aufmerksamkeit auf diesen wichtigen Punkt lenken. Das Material, das für dieses Gerät verwendet wurde, ist recycelbar. Durch das Recycling gebrauchter Haushaltsgeräte leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz. Fragen Sie bei Ihren Kommunalbehörden nach Informationen zur Rücknahme nach.

Verpackung

Die Verpackung ist zu 100 % recycelbar, geben Sie die Verpackung getrennt zurück.

Produkt

Dieses Gerät ist mit einem Kennzeichen gemäß der Europäischen Richtlinie 2002/96/EG für Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) ausgestattet. Durch die Sicherstellung, dass das Produkt korrekt als Abfall entsorgt wird, helfen Sie, die negativen Auswirkungen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu minimieren.

EU-Konformitätserklärung

Dieses Gerät wurde gemäß der Sicherheitsziele der EG-Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG, der Sicherheitsanforderungen der EMV-Richtlinie 2004/108/EG „Elektromagnetischer Kompatibilität“ und der Erfordernisse der Richtlinie 93/68/EWG entwickelt, hergestellt und vertrieben.

Uso y mantenimiento

ES

Retire todo el material de embalaje del aparato.

Compruebe si el voltaje del electrodoméstico es igual la tensión principal de su hogar.

Tensión nominal: CA 220-240 V 50 Hz. Este aparato no es adecuado para instalar o utilizar al aire libre.

Al instalar o mover, no se puede poner el frigorífico en posición horizontal o inclinarlo más de 45°, ni ponerlo boca abajo.

Primer uso

Coloque el aparato sobre una superficie firme y plana en una zona bien ventilada y mantenga al menos, 10 cm de distancia alrededor. Asegúrese de que se coloca de manera correcta. Con los pies ajustable (Nº 1) se puede elevar el aparato. Después del transporte, espere al menos 4 horas antes de enchufar en la toma de la pared. Evite que el aparato se moje. Asegúrese de que el cable que va a la toma no está enredado por la parte posterior del aparato, se puede calentar demasiado. Coloque la clavija siempre en una toma con conexión a tierra. Se debe mantener el frigorífico lejos de una fuente de calor o de la luz solar directa.

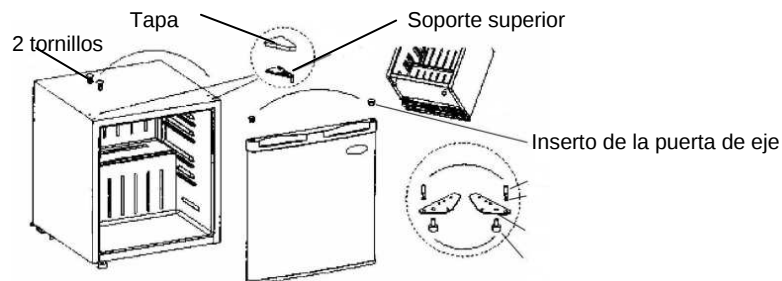
Instrucciones para cambiar la apertura de la puerta

El frigorífico lleva incorporada una puerta reversible. Puede optar por abrir la puerta desde la izquierda o desde la derecha. Con el fin de modificar la apertura de la puerta, siga estas sencillas instrucciones.

El cambio de la bisagra de la puerta lo deben realizar dos personas.

Retire la tapa, dos tornillos y el soporte de la parte superior del frigorífico. Extraiga levantando la puerta del soporte inferior.

Incline el aparato y extraiga el soporte inferior. Inserte el soporte inferior en el otro lado del aparato, coloque la puerta en el soporte inferior, luego acople el soporte superior y la tapa.



Uso

Enchufe en una toma de corriente y gire el regulador de temperatura (Nº 2) a la posición deseada. La temperatura depende de los siguientes factores:

- Con qué frecuencia se abre la puerta
- La temperatura ambiente del sitio
- La naturaleza, temperatura y cantidad de alimentos en el frigorífico.

El ajuste recomendado de temperatura es 7 °C.

0

Apagado

BAJO

Refrigeración baja

MEDIO

Refrigeración media

ALTO

Refrigeración alta

Limpieza y mantenimiento

Se deberá limpiar el interior del aparato, al menos, una vez al mes por higiene. Desenchufe siempre de la toma de corriente cuando se limpia el aparato.

Si hay demasiado hielo en el compartimento del congelador (Nº 5), téngalo unas horas apagado de manera que el hielo se derrita. Asegúrese de que los alimentos están en el congelador o en otro tipo de refrigeración. Muchos alimentos derretidos no se pueden congelar de nuevo.

Limpie el interior del aparato con agua y detergente suave, luego seque el interior. Las gomas de las puertas se deberán limpiar regularmente con agua y jabón, con detergente suave. Limpie el exterior con un paño húmedo. No utilice limpiadores duros y abrasivos, lana de acero o esponjas que rayen porque podrían dañar el aparato. No sumerja en agua ni en ningún otro líquido.

- Para evitar daños físicos y a la propiedad, deben embalar y transportar el aparato entre dos personas.
- El refrigerante R 600a utilizado no perjudica el medioambiente, pero es inflamable. No dañe los tubos del circuito del refrigerante. Las salpicaduras del refrigerante pueden provocar daños u originar un incendio. En caso de fuga del refrigerante se deben retirar las llamas abiertas o fuentes de combustión de las proximidades de la fuga. Desenchufe de la toma de corriente y ventile la zona.
- Si tiene daños el aparato antes de conectar, póngase en contacto con el proveedor.

PRECAUCIONES IMPORTANTES



- Lea las instrucciones antes del uso.
- No toque las superficies calientes. Utilice las asas o los mandos.
- Como medida de protección contra las descargas eléctricas, no sumerja el cable, el enchufe o el aparato en agua o cualquier otro líquido.
- Desenchufe el aparato de la red cuando no lo esté utilizando y antes de limpiarlo. Deje que el aparato de enfríe antes de montar o desmontar cualquiera de sus piezas. No utilice ningún aparato con el cable o el enchufe dañados, después de que se haya sufrido una avería o de que se haya dañado de cualquier manera.
- El uso de accesorios no recomendados por el fabricante del aparato puede causar lesiones e invalidar la garantía que pueda tener.
- No lo utilice en el exterior, ni cerca o sobre fuentes de calor directo.
- No permita que el cable cuelgue sobre el borde de la mesa o del banco de cocina, ni que entre en contacto con las partes calientes y no permita que el aparato se coloque debajo o cerca de cortinas, cubiertas de ventanas, etc.
- Este aparato se debe utilizar únicamente para el uso doméstico y sólo para las funciones para las que se ha diseñado.
- Este aparato se debe colocar sobre una superficie estable nivelada.
- Este aparato precisa supervisión, por tanto, no lo deje nunca desatendido por un adulto mientras esté encendido o caliente.
- Este aparato no se ha diseñado para ser utilizado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, ni por personas con falta de experiencia y conocimientos (niños incluidos), a no ser que hayan recibido supervisión o instrucciones respecto al uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.
- Se debe supervisar a los niños para asegurarse de que no juegan con el aparato.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES PARA FUTURAS CONSULTAS

Garantía

- El aparato proporcionado por nuestra Compañía está cubierto por una garantía de 24 meses a partir de la fecha de compra (recibo).
- Durante el periodo de garantía, cualquier avería del aparato o de sus accesorios debida a defectos de los materiales o la fabricación se solucionará gratuitamente mediante una reparación o, a nuestra discreción, su sustitución. Los servicios de la garantía no incluyen una extensión de la duración de la misma ni dan derecho a extender una nueva garantía.
- La prueba de garantía se proporciona con la prueba de compra. Sin esta, no se llevarán a cabo reparaciones ni cambios gratuitos.
- Si desea realizar una reclamación de garantía, devuelva la máquina completa en su embalaje original al vendedor, junto con el recibo.
- Daños a los accesorios no garantizan una sustitución gratuita automática de la máquina entera. En tales casos póngase en contacto con nuestra línea de atención. La rotura de cristales o piezas de plástico siempre tendrá cargo.
- Los defectos de consumibles o piezas susceptibles al desgaste, así como la limpieza, mantenimiento o sustitución de dichas piezas, no están cubiertos por la garantía y, por tanto, deben pagarse.

- La garantía quedará anulada en caso de manipulación no autorizada.
- Tras la caducidad de la garantía, las reparaciones se pueden realizar por vendedores capacitados o por el servicio de reparaciones mediante el pago correspondiente.

Normas de protección del medioambiente



Este aparato no se debe desechar con los residuos domésticos cuando finalice su vida útil, sino que se debe depositar en un centro de reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos domésticos. Este símbolo en el aparato, manual de instrucciones y embalaje le avisa de este aspecto importante. Los materiales utilizados en este aparato se pueden reciclar. Mediante el reciclaje de electrodomésticos, usted contribuye a fomentar la protección del medioambiente. Consulte a sus autoridades locales para obtener información acerca del punto de recogida.

Embalaje

El embalaje es 100% reciclable, devuelva el embalaje por separado.

Producto

Este aparato está marcado de acuerdo con la Directiva Europea 2002/96/EC para Desechos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (WEEE). Al asegurar que el producto se procesa correctamente cuando se desecha, ayudará a evitar las posibles consecuencias adversas para el medioambiente y la salud humana.

Declaración de conformidad CE

Este aparato ha sido diseñado, fabricado y comercializado de acuerdo con los objetivos de seguridad de la Directiva de Baja Tensión "Nº 2006/95/EC, los requisitos de protección de la Directiva EMC 2004/108/EC "Compatibilidad Electromagnética" y los requisitos de la Directiva 93/68/EEC.

Funcionamento e manutenção

Retire todas as embalagens da caixa do aparelho.

Verifique se a tensão do aparelho corresponde à tensão principal de sua casa.

Tensão nominal: CA 220-240 V 50 Hz. Este aparelho não está adaptado para ser instalado e utilizado no exterior.

Quando fixo ou deslocado, o frigorífico não pode ser posto na horizontal ou inclinado com mais de 45° ou virado ao contrário.

Primeira utilização

Coloque o aparelho sobre uma superfície plana e estável, numa área bem ventilada e mantenha um espaço livre, no mínimo, de 10 cm à volta dele. Certifique-se de que a unidade está colocada correctamente. Com o pé ajustável (Nº 1) o aparelho pode ser nivelado. Depois do transporte do aparelho, aguarde, no mínimo, 4 horas antes de o ligar a uma tomada de parede. Evite que o aparelho fique molhado. Certifique-se de que o cabo de alimentação quando inserido na tomada de alimentação não está enrolado na parte de trás do aparelho, pois pode ficar muito quente. Ligue sempre a ficha a uma tomada de ligação à terra. O frigorífico deve estar afastado de qualquer fonte de calor ou luz directa solar.

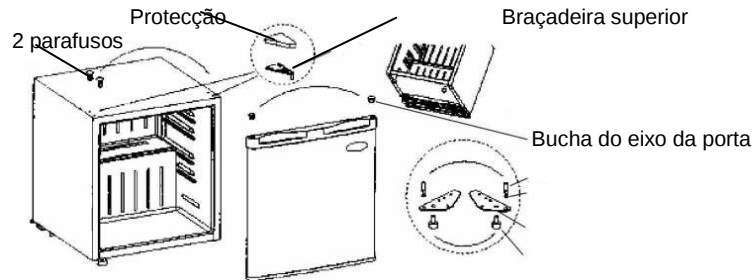
Instruções da porta reversível

O seu frigorífico tem uma porta reversível embutida. Tem a possibilidade de o abrir do lado esquerdo ou do lado direito. Para reverter o sentido da abertura da porta, siga estas instruções simples.

A mudança da dobradiça deve ser feita com duas pessoas.

Retire a protecção, os dois parafusos e a braçadeira no topo do frigorífico. Levante a porta retirando-a da braçadeira inferior.

Incline o aparelho e retire a braçadeira inferior. Insira a braçadeira inferior do outro lado do aparelho, coloque a porta na braçadeira inferior e depois encaixe a braçadeira superior e a protecção.



Utilização

Ligue a ficha a uma tomada de ligação à terra e rode o interruptor da temperatura (Nº 2) para a posição que deseja. A temperatura depende dos seguintes factores:

- Frequência com que a porta é aberta
- Temperatura ambiente no local onde o frigorífico está situado
- Natureza, temperatura e quantidade de alimentos que o frigorífico contém.

A definição da temperatura recomendada é de 7 °C.

0

Desligado

LOW (BAIXO)

Refrigeração lenta

MED (MÉDIO)

Refrigeração média

HIGH (ALTO)

Refrigeração rápida

Limpeza e manutenção

O interior do aparelho deve ser limpo, no mínimo, mensalmente, por motivos higiénicos. Retire sempre a ficha da tomada quando limpar o aparelho.

Se o compartimento do congelador (Nº 5) acumulou demasiado gelo, deixe-o desligado durante algumas horas para que o gelo derreta. Certifique-se de que os alimentos estão no frigorífico ou noutro aparelho refrigerador. Muitos alimentos derretidos não podem ser congelados de novo.

Lave o interior do aparelho com água e detergente suave e depois seque-o. As borrachas da porta devem ser limpas regularmente com água e sabão ou detergente suave.

Limpe o exterior com um pano húmido. Nunca utilize produtos de limpeza ásperos e abrasivos, esfregões ou palha de aço, que podem danificar o aparelho. Nunca mergulhe o aparelho na água ou noutro líquido.

- Para evitar danos pessoais ou materiais, o aparelho só deve ser embalado e transportado por duas pessoas.
- O refrigerante R 600a utilizado é amigo do ambiente, mas também é inflamável. Não danifique os tubos do circuito do refrigerante. Os salpicos do refrigerante podem causar danos nos olhos ou inflamação. Quando há fuga do refrigerante, as chamas abertas ou as fontes inflamáveis nas imediações devem ser retiradas. Desligue a ficha da tomada da parede e ventile a área.
- No caso de danos imediatos no aparelho, antes de o ligar, entre em contacto com o fornecedor.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES



- Leia todas as instruções antes de utilizar o aparelho.
- Não toque em superfícies quentes. Utilize as pegas ou os botões.
- Para se proteger de choque eléctrico, não mergulhe o cabo, a ficha ou o aparelho na água ou noutro líquido qualquer.
- Retire a ficha da tomada quando o aparelho não estiver a ser utilizado e antes de o limpar. Deixe que o aparelho arrefeça antes de montar ou desmontar peças. Não coloque em funcionamento aparelhos com cabo ou ficha danificado, após ocorrer avaria ou qualquer outro dano.
- A utilização de peças acessórias não recomendada pelo fabricante do aparelho pode causar ferimentos e anular qualquer garantia que possa ter.
- Não utilize no exterior, sobre ou perto de fontes de calor.
- Não deixe o cabo a cair da esquina de uma mesa ou de um balcão, toque em superfícies ou peças quentes ou deixe o produto debaixo ou perto de cortinas, persianas de janelas, etc..
- Este aparelho destina-se só para utilização doméstica e só para os fins para os quais foi concebido.
- O aparelho deve ser colocado sobre uma superfície estável e nivelada.
- Este aparelho é um aparelho que requer a presença de alguém e, como tal, nunca deve ser deixado LIGADO ou enquanto estiver quente sem a supervisão de um adulto.
- Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (inclusive crianças) com capacidades físicas motoras ou mentais reduzidas, falta de experiência e conhecimento, salvo se supervisionadas ou instruídas relativamente à utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança.
- As crianças devem ser supervisionadas de modo a garantir que não brincam com o aparelho.

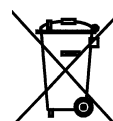
GUARDE ESTE MANUAL DE INSTRUÇÕES PARA FUTURA REFERÊNCIA

Garantia

- O aparelho fornecido pela nossa empresa está coberto por uma garantia de 24 meses com início a partir da data da sua compra (recibo).
- Ao longo da duração da garantia qualquer falha do aparelho ou dos seus acessórios desde defeitos de material ou fabrico será reparada sem qualquer encargo pelo serviço de reparação ou, à nossa custa, pela sua substituição. A garantia não confere nenhuma extensão da duração da garantia, nem dá o direito a uma nova garantia!
- O recibo da compra serve como comprovativo da garantia. Sem o comprovativo da garantia, não será realizada nenhuma reparação ou substituição sem encargo.
- Se deseja apresentar uma reclamação com base na garantia, entregue o aparelho na sua totalidade na embalagem de origem ao seu vendedor juntamente com o recibo.

- Os danos nos acessórios não significam uma substituição automática sem encargo do aparelho na totalidade. Nesses casos, contacte a nossa linha directa. O vidro partido ou as peças de plástico partidas estão sempre sujeitos a encargo.
- Os defeitos em consumíveis ou peças sujeitos a desgaste, assim como a limpeza, a manutenção ou a substituição dessas peças não estão cobertos pela garantia e devem ser pagos!
- A garantia perde a validade no caso de modificação não autorizada no aparelho.
- Findo o prazo da garantia, a reparação pode ser levada a cabo pelo fabricante competente ou pelo serviço de reparação contra o pagamento dos custos daí decorrentes.

Orientações para a protecção do meio ambiente



Este aparelho não deve ser depositado em pontos de recolha de lixo doméstico no fim da sua vida útil, mas deve, sim, ser depositado num ponto central de reciclagem de aparelhos domésticos eléctricos e electrónicos. Este símbolo indicado no aparelho, no manual de instruções e na embalagem chama a sua atenção para a importância desta questão. Os materiais utilizados neste aparelho podem ser reciclados. Ao reciclar electrodomésticos usados está a contribuir para dar um importante passo na protecção do nosso meio ambiente. Peça às autoridades locais informações relativas aos pontos de recolha.

Embalagem

A embalagem é 100% reciclável. Deposite-a em separado.

Produto

Este aparelho vem fornecido com uma marca em conformidade com a Directiva Europeia 2002/96/EC, sobre Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos (REEE). Ao assegurar que o produto é tratado correctamente como resíduo, está a ajudar a prevenir consequências adversas para o meio ambiente e a saúde humana.

Declaração de conformidade EC

Este aparelho foi concebido, fabricado e comercializado em conformidade com os objectivos de segurança da Directiva de Baixa Tensão "Nº 2006/95/EC, os requisitos de protecção da Directiva EMC 2004/108/EC "Compatibilidade electromagnética" e os requisitos da Directiva 93/68/EEC".

Obsługa i konserwacja

Usunąć z urządzenia wszystkie elementy opakowania.

Sprawdzić, czy napięcie urządzenia odpowiada napięciu sieciowemu w domu użytkownika.

Napięcie znamionowe : AC220-240V 50Hz. Urządzenie to nie może być instalowane ani używane na powietrzu.

Podczas instalacji lub przesuwania lodówki nie wolno jej ustawiać w poziomie ani do góry nogami, a także przechylać o kąt większy niż 45°.

Pierwsze użycie

Postaw urządzenie na płaskiej, stabilnej powierzchni w miejscu o odpowiedniej wentylacji, zostawiając co najmniej 10 cm wolnej przestrzeni wokół. Upewnij się, że urządzenie stoi prosto. Urządzenie można wypoziomować za pomocą regulowanych nóżek (nr 1). Po przetransportowaniu lodówki należy odczekać co najmniej 4 godziny przed podłączeniem jej do gniazdka ściennego. Należy unikać zamoczenia urządzenia. Należy się upewnić, że kabel zasilający na całej długości do wtyczki nie jest zwinięty z tyłu urządzenia; lodówka może się bardzo nagrzewać. Wtyczkę należy zawsze podłączać do uziemionego gniazdka. Lodówka powinna znajdować się z dala od wszelkich źródeł ciepła i bezpośredniego światła słonecznego.

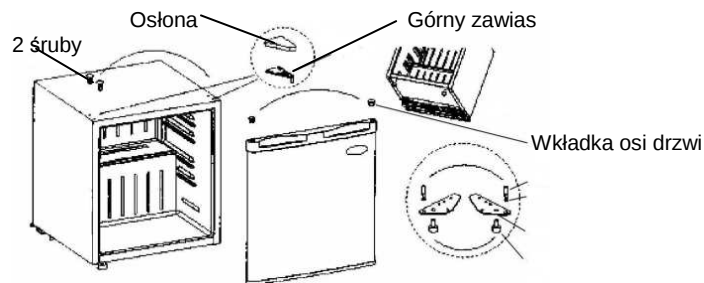
Instrukcje dotyczące zmiany kierunku otwierania drzwi

Lodówka wyposażona jest w dwustronne drzwi. Możliwe jest ich otwieranie z lewej lub z prawej strony. W celu odwrócenia kierunku otwierania drzwi należy wykonać poniższe proste instrukcje.

Zmiana zawiasu drzwi musi być wykonywana przez dwie osoby.

Zdejmij osłonę, dwie śruby i zawias na górze lodówki. Wsuń drzwi z dolnego zawiasu.

Przechyl urządzenie i wyjmij dolny zawias. Włóż dolny zawias po drugiej stronie urządzenia, wsuń drzwi na dolny zawias, a następnie załóż górny zawias i osłonę.



Użytkowanie

Podłącz urządzenie do uziemionego gniazdka i ustaw regulator temperatury (nr 2) w żądanej pozycji. Temperatura zależy od następujących czynników:

- Częstotliwość otwierania drzwi;
 - Temperatura pomieszczenia przy lodówce;
 - Rodzaj, temperatura i ilość żywności w lodówce.
- Zalecane ustawienie temperatury to 7°C.

0

NISKA

ŚREDNIA

WYSOKA

Wyłączona

Słabe chłodzenie

Średnie chłodzenie

Silne chłodzenie

Czyszczenie i konserwacja

Ze względów higienicznych wnętrze urządzenia należy czyścić co najmniej raz w miesiącu. Przed rozpoczęciem czyszczenia należy zawsze wyjąć wtyczkę z gniazdka.

Jeśli zamrażalnik (nr 5) jest bardzo oblodzony, należy go wyłączyć na kilka godzin, aby lód uległ roztopieniu. Należy pamiętać o przechowywaniu żywności w zamrażalniku lub innym urządzeniu chłodniczym. Rozmrożonej żywności nie można na ogół zamrażać ponownie.

Wnętrze urządzenia należy wyczyścić wodą z dodatkiem łagodnego detergentu, a następnie wytrzeć do sucha. Gumy na drzwiach należy czyścić regularnie wodą z dodatkiem łagodnego detergentu.

Obudowę urządzenia należy czyścić wilgotną szmatką. Nigdy nie należy używać silnych ani żrących środków czyszczących, druciaków ani zmywaków do szorowania, ponieważ mogą one uszkodzić urządzenie. Nie wolno zanurzać urządzenia w wodzie ani innym płynie.

- Aby uniknąć obrażeń ciała i uszkodzenia mienia, urządzenie należy pakować i transportować w dwie osoby.
- Lodówka R 600a nie jest szkodliwa dla środowiska, ale jest palna. Nie wolno uszkodzić przewodów obwodu czynnika chłodniczego. Wyciek czynnika chłodniczego może prowadzić do uszkodzenia oczu lub zapłonu. W przypadku wycieku czynnika chłodniczego należy usunąć znajdujące się w pobliżu źródła otwartego ognia lub zapłonu. Urządzenie należy odłączyć od gniazdka ściennego, a pomieszczenie dobrze wywietrzyć.
- W przypadku uszkodzenia urządzenia należy od razu, bez ponownego podłączania, skontaktować się z dostawcą.

WAŻNE UWAGI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA



- Przed przystąpieniem do użytkowania przeczytać całą instrukcję.
- Nie dotykać gorących powierzchni. Używać uchwytów i rączek.
- Zabezpieczać się przed porażeniem elektrycznym.
- Wyjąć kabel z gniazdka wyjściowego, gdy urządzenie już nie jest użytkowane oraz przed czyszczeniem. Gorące urządzenie pozostawić do ostygnięcia przed założeniem czy wyjęciem z niego części. W żadnym wypadku nie użytkować urządzenia z uszkodzonym kablem czy wtyczką lub jeśli urządzenie jest niesprawne czy uszkodzone w inny sposób.
- Stosowanie dodatkowych akcesoriów niezalecanych przez producenta urządzenia może spowodować uszkodzenia ciała i unieważnić uprawnienia gwarancyjne użytkownika.
- Urządzenia nie użytkować na wolnym powietrzu, ani w pobliżu bezpośrednich źródeł ciepła.
- Nie pozwalać, aby kabel zasilający zwisał nad ostrą krawędzią stołu czy blatu, czy dotykał gorących powierzchni, czy stykał się z rozgrzanymi częściami, lub aby kabel leżał pod skrzydłami drzwi czy okien itp.
- To urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego i do tego celu zostało ono wyprodukowane.
- Urządzenie należy umieszczać na stabilnej i poziomej powierzchni.
- Urządzenie to jest urządzeniem obsługiwany i jako takiego można pozostawiać go włączonym (ON) czy rozgrzanym bez nadzoru osoby dorosłej.
- Urządzenie to nie jest przeznaczone do użytkowania przez osoby (łącznie z dziećmi) o zmniejszonym czuciu fizycznym czy z niesprawnością umysłową, lub z brakiem doświadczenia i wiedzy, chyba że są one pod nadzorem i są instruowane w zakresie użytkowania przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
- Dzieci należy nadzorować celem upewnienia się, aby nie bawiły się tym urządzeniem.

NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ JAKO ODNIESIENIE

Gwarancja

- Urządzenie dostarczone przez naszą Firmę jest objęte 24-miesięczną gwarancją, rozpoczynającą się z dniem jego zakupu (odbioru).
- W okresie gwarancyjnym każda usterka urządzenia lub jego wyposażenia w zakresie materiału czy wykonania będzie usunięta bezpłatnie poprzez, według naszego uznania, naprawę lub wymianę. Serwis gwarancyjny nie pociąga za sobą przedłużenia okresu gwarancyjnego, ani nie uprawnia do przyznania nowej gwarancji!
- Uprawnienie do gwarancji zapewnia dowód zakupu. Bez dowodu zakupu nie ma możliwości bezpłatnej wymiany czy naprawy.
- W przypadku roszczenia gwarancyjnego prosimy o zwrot całości urządzenia wraz z jego oryginalnym opakowaniem i dowodem zakupu do swojego lokalnego dystrybutora naszych produktów.
- Uszkodzenie wyposażenia dodatkowego nie oznacza automatycznej bezpłatnej wymiany całego urządzenia. W takich przypadkach prosimy kontaktować się z

naszą gorącą linią (hotline). Zbite szkło czy uszkodzenie części plastikowych zawsze podlega opłacie.

- Uszkodzenia części łatwo zużywających się, jak też i czyszczenie, konserwacja czy wymiana tych części nie podlega gwarancji i stąd podlega opłacie.
- Gwarancja podlega utracie w przypadku nieupoważnionej naprawy czy nieumiejętnego użytkowania.
- Po wygaśnięciu gwarancji naprawy mogą być przeprowadzane przez właściwy punkt sprzedaży czy serwis naprawczy z chwilą zapłaty za poniesione koszty.

Wytyczne w zakresie ochrony środowiska



Tego urządzenia z chwilą jego zużycia nie należy traktować jako zwykłego odpadu komunalnego, lecz należy go dostarczyć do punktu składowania materiałów do recyklingu elektrycznych i elektronicznych urządzeń gospodarstwa domowego. To oznaczenie na urządzeniu, instrukcja obsługi oraz opakowanie zwraca uwagę użytkownika na tę istotną kwestię. Materiały zastosowane w tym urządzeniu mogą być poddane odzyskowi. Poprzez odzysk zastosowany w urządzeniach gospodarstwa domowego użytkownik wnosi istotny wkład w ochronę naszego środowiska. Informacji dotyczących punktów zbiórki zużytych urządzeń należy szukać u swoich lokalnych władz samorządowych.

Opakowanie

Opakowanie jest w 100% materiałem podlegającym ponownemu wykorzystaniu, należy go zwrócić po wyodrębnieniu.

Produkt

To urządzenie posiada znak zgodności z Dyrektywą Europejską 2002/96/EC w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE). Dzięki zapewnieniu, iż wyrób jest w prawidłowy sposób przetwarzany jako odpad, pomaga użytkownikowi w zwalczaniu niekorzystnych następstw dla środowiska i zdrowia ludzkiego.

Deklaracja zgodności EC

To urządzenie zaprojektowano, wykonano i wprowadzono na rynek zgodnie z założeniami dotyczącymi bezpieczeństwa Dyrektywy Niskonapięciowej (LVD) Nr 2006/95/EC, wymaganiami zabezpieczenia Dyrektywy EMC 2004/108/EC "Kompatybilność Elektromagnetyczna" oraz wymaganiami Dyrektywy 93/68/EEC.

TRISTAR
www.tristar.eu